

made in italy

1:48 scale

No 2639

# F-4 E/F Phantom II

## UK

Notwithstanding the fact that this airplane was developed almost 50 years ago, it was one of the most versatile and dependable planes with the most important air forces for a long period of time. Only few jet fighters were able to play the role of a fighter, reconnaissance aircraft and bomber like the Phantom that was used for all of these tasks and, even in its latest days, could compete with some of the most advanced aircrafts. The F-4E/F which are still being used by the German air forces, and by those of other countries, were up-dated and improved during the 90's to be in service even nowadays.

## I

Seppure concepito quasi cinquanta anni fa il Phantom è stato per molto tempo un aereo di primo piano in numerose e importanti forze aeree. Ben pochi velivoli sono riusciti a ricoprire con efficacia i vari ruoli di intercettatore, cacciabombardiere, ricognitore, come questo grosso bireattore che è inoltre capace di prestazioni simili ai più moderni aerei attuali. Gli F-4E/F in linea con l'Aviazione Tedesca e di altri paesi sono stati sottoposti ad una serie di ammodernamenti per consentirgli di operare efficacemente anche ai giorni nostri.

## D

Ungeachtet der Tatsache, daß dieses Flugzeug vor fast 50 Jahren entwickelt wurde, war es lange Zeit für die wichtigsten Luftstreitkräfte eines der vielseitigsten und verlässlichsten Flugzeuge. Nur wenige Düsen-Jets waren fähig, die Rolle eines Kampfflugzeuges zu übernehmen, als Aufklärungs-Flugzeug zu dienen und als Bomber eingesetzt zu werden. Die Phantom wurde all diesen Aufgaben gerecht und konnte selbst auf ihre alten Tage noch gut mit einigen der fortschrittlichsten Flugzeuge konkurrieren. Die F-4E/F, die immer noch von den deutschen Luftstreitkräften und anderen Ländern eingesetzt wird, wurde während der 90er Jahre modernisiert und technisch aufgerüstet um auch heute noch zuverlässig ihre Dienste zu leisten.

**ATTENZIONE - Consigli utili!**  
Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

**ATENCIÓN - Consejos útiles!**  
Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

**OPGEBLET - Belangrijke bemerkingen!**  
Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overloftige plastic in pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

**ATTENTION - Conseils utiles!**  
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les pièces dans l'ordre de la numérotation des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le barrant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. A - B - C... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

## F

Conçu il y a presque 50 ans, le Phantom II fut utilisé par de nombreuses forces aériennes majeures. C'était un appareil fiable et très polyvalent. Bien peu d'avions de combat étaient capables, comme le Phantom II, d'effectuer des missions de défense aérienne, reconnaissance et attaque au sol. Jusqu'à la fin de sa carrière opérationnelle, il pouvait se mesurer avec des avions technologiquement plus avancés. Les F-4E /F encore utilisés par la force aérienne allemande et celles d'autres pays ont été modernisés durant les années 1990.

## E

A pesar que este aeroplano fue concebido hace casi 50 años, fue uno de los aviones más versátiles y confiables en numerosas e importantes fuerzas aéreas. Solo unos pocos aviones de combate a reacción han logrado cumplir el rol de un caza, de reconocimiento y bombardero como el Phantom, que fue utilizado para todas estas tareas e incluso, en sus últimos días, lograba competir con algunos de los más avanzados aviones actuales. Los F-4E/F en servicio aun en las fuerzas alemanas y de otras naciones, fueron modernizados y mejorados durante los años 90 para mantenerlos en operación hasta nuestros días.

## NL

Ondanks het feit dat dit vliegtuig bijna 50 jaar geleden ontworpen werd, is het nog steeds een zeer betrouwbaar en veelzijdig vliegtuig dat in gebruik is bij de luchtstijdkrachten voor een zeer lange periode. Slechts een aantal straaljagers zijn in staat om zowel de rol van jager, verkenningsvliegtuig of bommenwerper te spelen; de Phantom is er een van, zelfs nu nog is de Phantom een van de meest gebruikte en vooruitstrevende vliegtuigen. De F-4E/F, welke nog steeds gebruikt wordt in de Duitse luchtmacht en bij een aantal andere landen, zijn up-to-date gemaakt en zullen hoogstwaarschijnlijk nog tot het einde van deze eeuw nog in dienst blijven.

**ATTENTION - Useful advice!**  
Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

**HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja!**  
Tutki kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Irrota osat askartelu-veitsellä tai sakallla ja poista ylimääräiset jätteet esim. heikkopaperilla. Älä koskaan irrota osia väkintämällä. Kokoa osat numero järjestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säästäväisesti hyvän työvälineen aikaansaamiseksi. Mustat nuolet merkitsevät saumojen ilmausta. Valkoiset nuolet taas ettei liimaa käytetä. A - B - C... Nämä kirjaimet osoittavat millä levyillä osat ovat. Riittillä merkityt osat ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaus ilmauskohta.

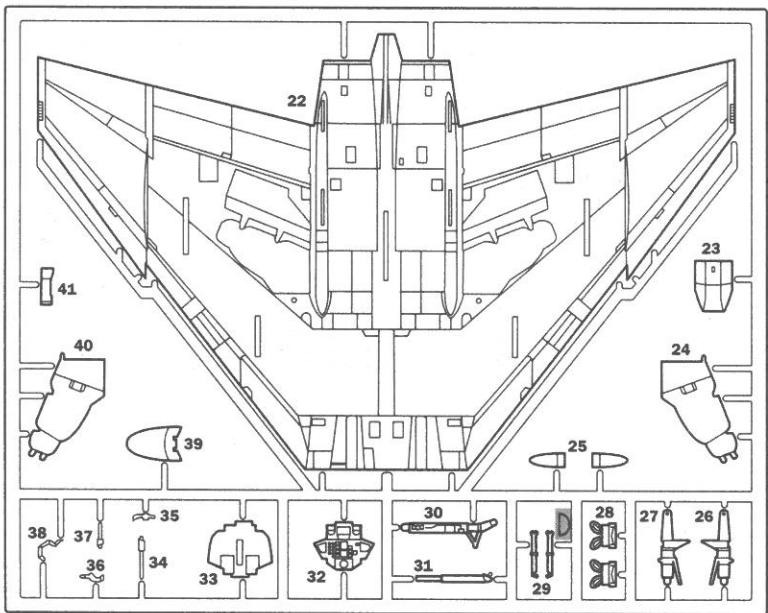
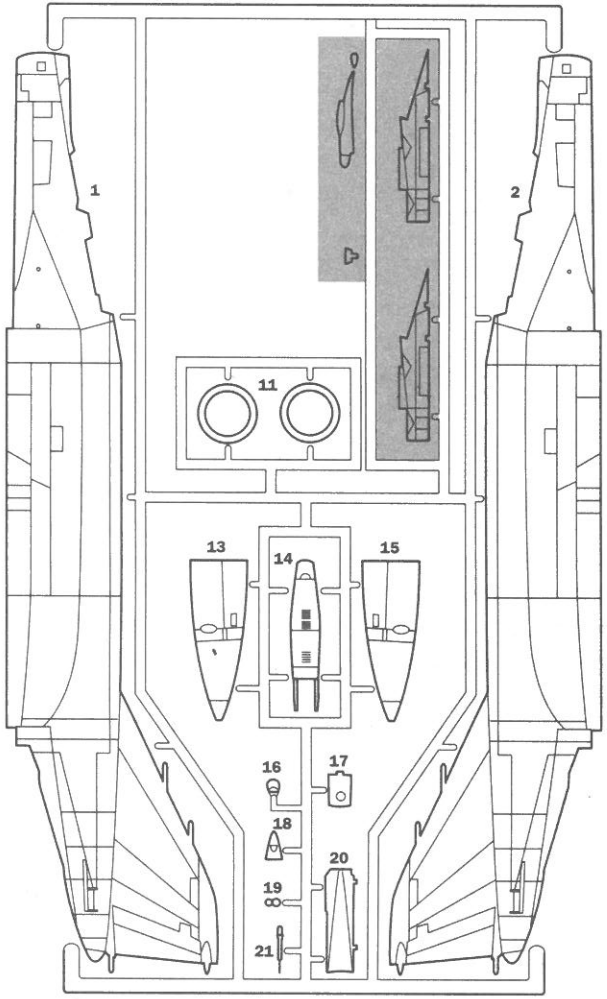
**ВНИМАНИЕ - Полезные советы:** Перед сборкой внимательно изучите инструкцию. Отделяйте детали от общей отливки при помощи острого резака или кусачек, зачистите места соединения детали и отливки, удалите облой. Не отламывайте детали от отливки. Детали собирайте в порядке номеров. Для склейки применяйте ТОЛЬКО специальный клей и применяйте его совсем sparingly столько необходимо для соединения деталей. Черные стрелки показывают места соединения деталей при помощи клея. Белые стрелки показывают что детали соединяются БЕЗ помощи клея. A - B - C... Эти буквы указывают на какой из отливок размещается данная деталь. Мелкие детали окрашивайте на отливке. Перед приклеиванием окрашенных деталей зачистите места соединений. Детали, зачеркнутые на рисунках отливок, в инструкции, не применяются.

**ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!**  
Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageeile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageeile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

**OBS!** Några goda råd.  
Innan man börjar bygga modellen skall man noga studera ritningeb samt noga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall, målas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv. Vid hopsättningen gör; nummeravvisningen. Stryk efterhand nymret på ritningen under monteringen. Svart pil betyder att delen skall limmas, vita pil att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyren. A - B - C... Bokstaverna visa på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skall ej användas.

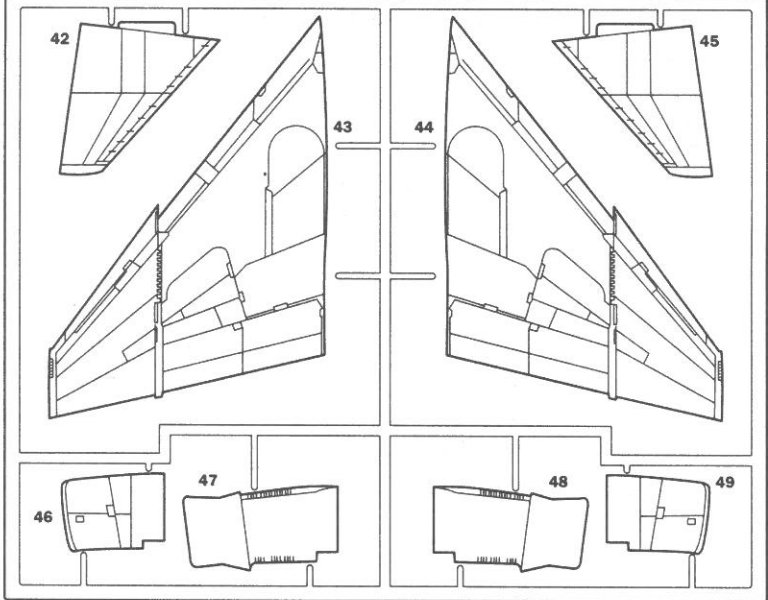
**組合前の注意!**  
組合前の説明書・用錐利刀(或剪刀)由塑膠框中取出零件並修整多餘之塑膠殘渣。請勿拔取零件・按號碼順序組合。只用模型專用膠並勿使用過量以免損壞模型。黑色箭頭指示零件黏合點部位。白色箭頭指示零件黏合不必用膠。A-B-C...這些符號指示零件可在那一塊塑膠框內找到。受檢內取小零件之前・先塗色。零件黏合點塗色後乾燥。  
黏貼膠用法:  
塑膠框框中取下所需之部份・然後放入清水杯中約半分鐘・將黏貼部在模型上並把黏貼膠塗抹至適當位置・再使黏貼良好・可用一小塊薄紙壓緊之。

**くみだて前の注意**  
くみだてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみだてを讀みに入れておいてください。部品を切り離す時は、もどらないで、ニッパーやアイブを使って慎重に行なってください。くみだては番号順に組みつけてください。接着剤はプラスチックモデル専用のもので使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてる所です。A-B-Cはそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗装するのが便利です。接着剤は塗料をはがしておいてください。

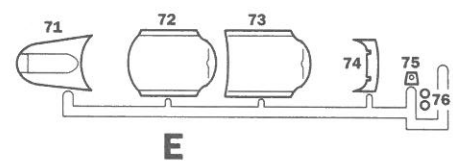


**B**

**C**

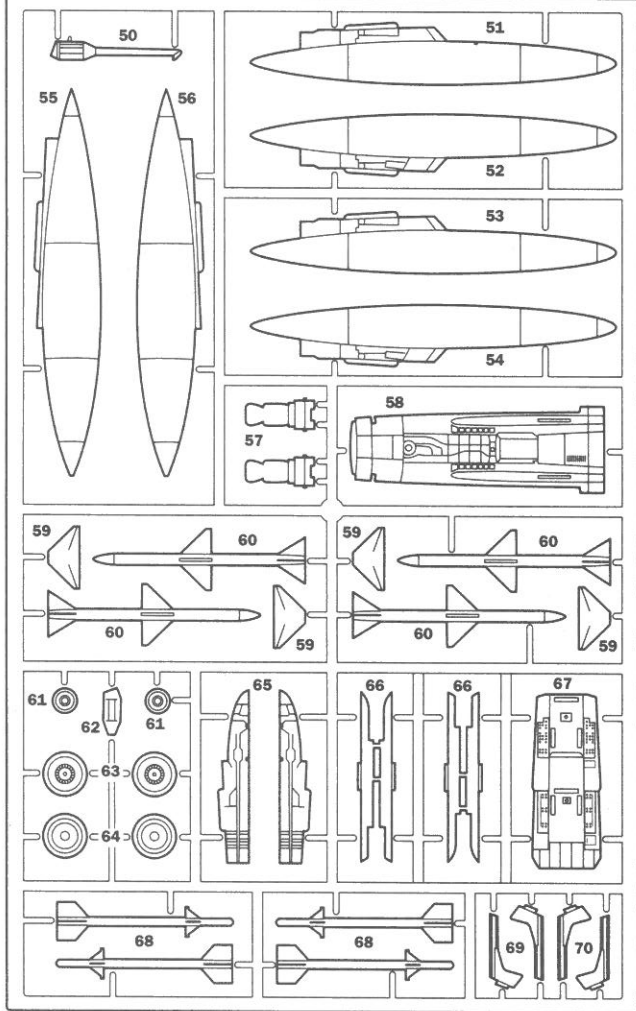


**A**



**E**

**D**



I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI MODEL MASTER / Acryl Paint System  
 The indicated colour number refer to the ITALERI MODEL MASTER / Acryl Paint System  
 Die angegebenen farbnummern beziehen sich auf die ITALERI MODEL MASTER / Acryl Paint System  
 Les références indiquées concernent les peintures ITALERI MODEL MASTER / Acryl Paint System

**A**

**GUNSHIP GRAY (FLAT)**  
 F.S. 36118  
 MODEL MASTER - 1723  
 MODEL MASTER ACRYL - 4752

**B**

**BLACK (FLAT)**  
 F.S. 37038  
 MODEL MASTER - 1749  
 MODEL MASTER ACRYL - 4768

**C**

**OLIVE DRAB (FLAT)**  
 F.S. 37087  
 MODEL MASTER - 1711  
 MODEL MASTER ACRYL - 4728

**D**

**DARK GREEN (FLAT)**  
 F.S. 34079  
 MODEL MASTER - 1710  
 MODEL MASTER ACRYL - 4726

**E**

**YELLOW (FLAT)**  
 MODEL MASTER - 1569

**F**

**LIGHT GHOST GRAY (FLAT)**  
 F.S. 36375  
 MODEL MASTER - 1728  
 MODEL MASTER ACRYL - 4762

**G**

**GREEN (GLOSS)**  
 MODEL MASTER - 1524  
 MODEL MASTER ACRYL - 4669

**H**

**RED (GLOSS)**  
 MODEL MASTER - 1503  
 MODEL MASTER ACRYL - 4630

**J**

**WHITE (FLAT)**  
 F.S. 37875  
 MODEL MASTER - 1768  
 MODEL MASTER ACRYL - 4769

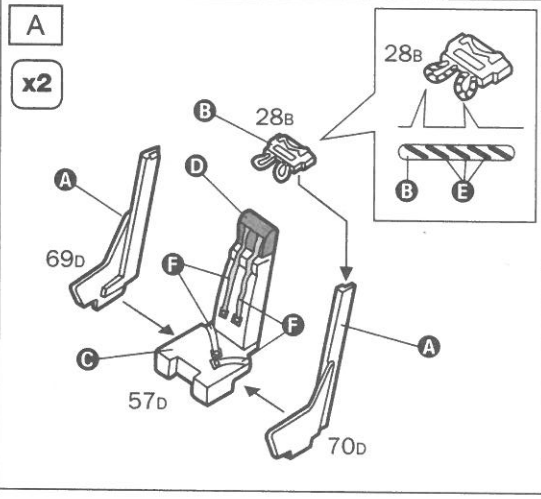
**K**

**GUN METAL (METALIZER)**  
 MODEL MASTER - 1405  
 MODEL MASTER ACRYL - 4681

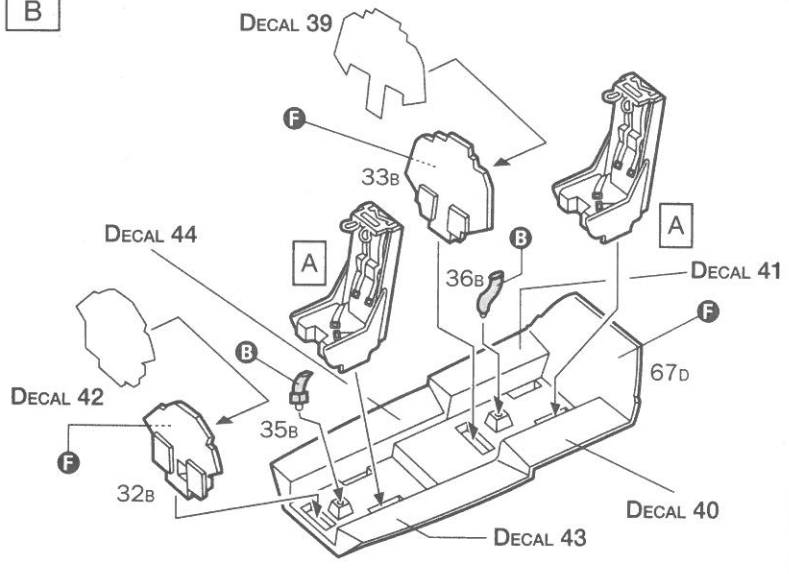


Parts not for use  
 Teile werden nicht verwendet  
 Parti da non utilizzare  
 Pièces à ne pas utiliser

# 1

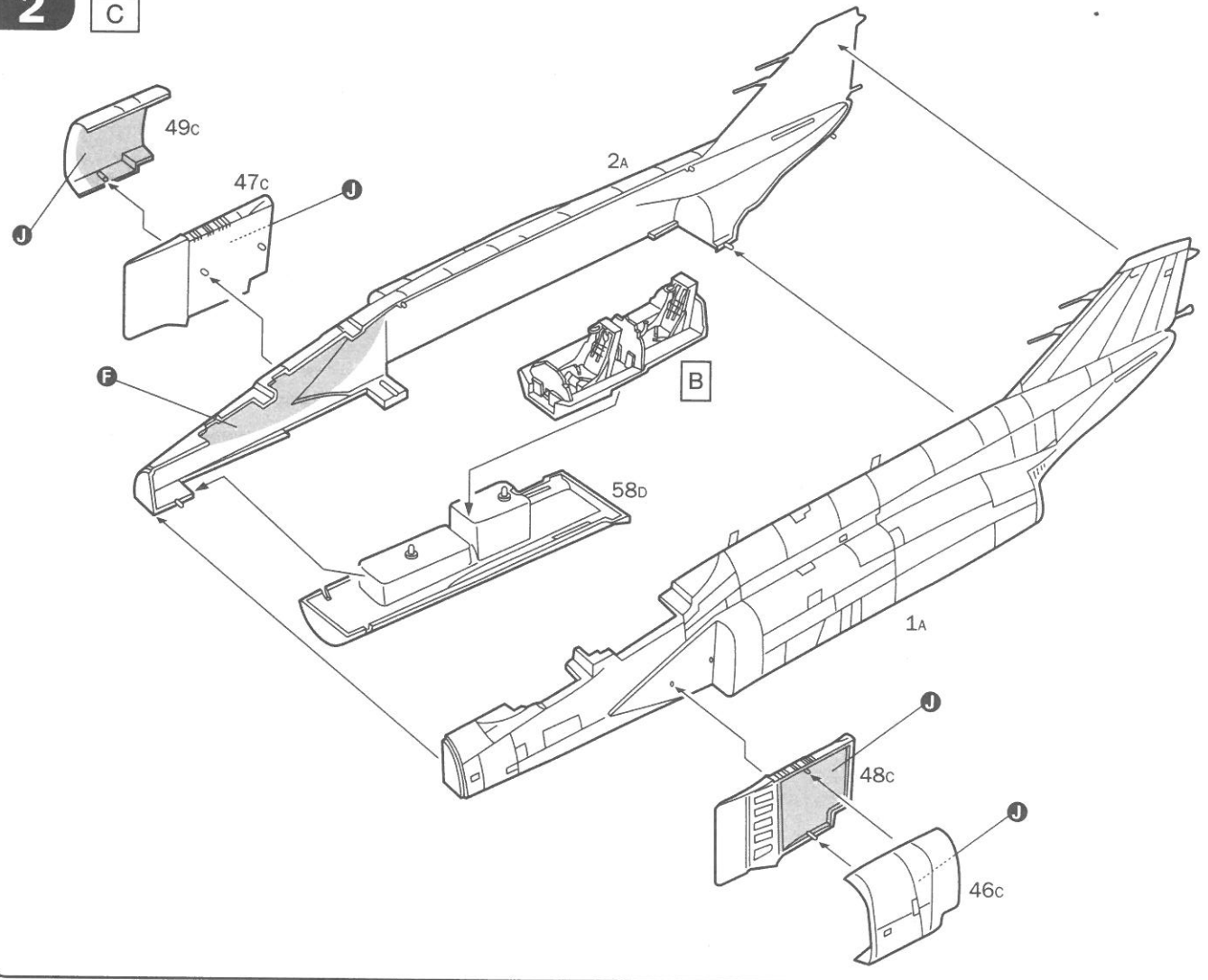


# B



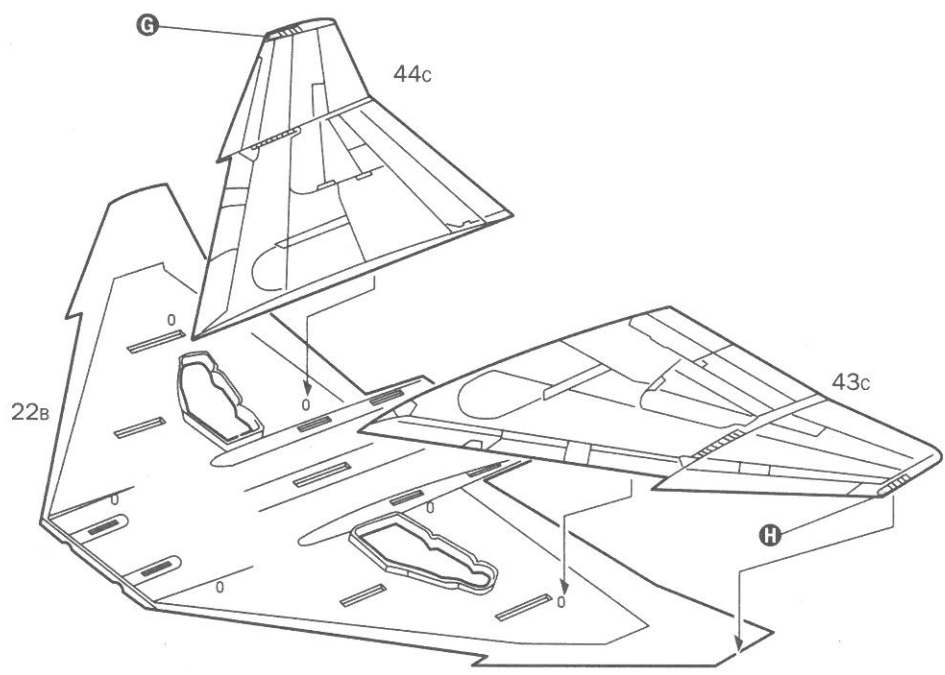
# 2

## C

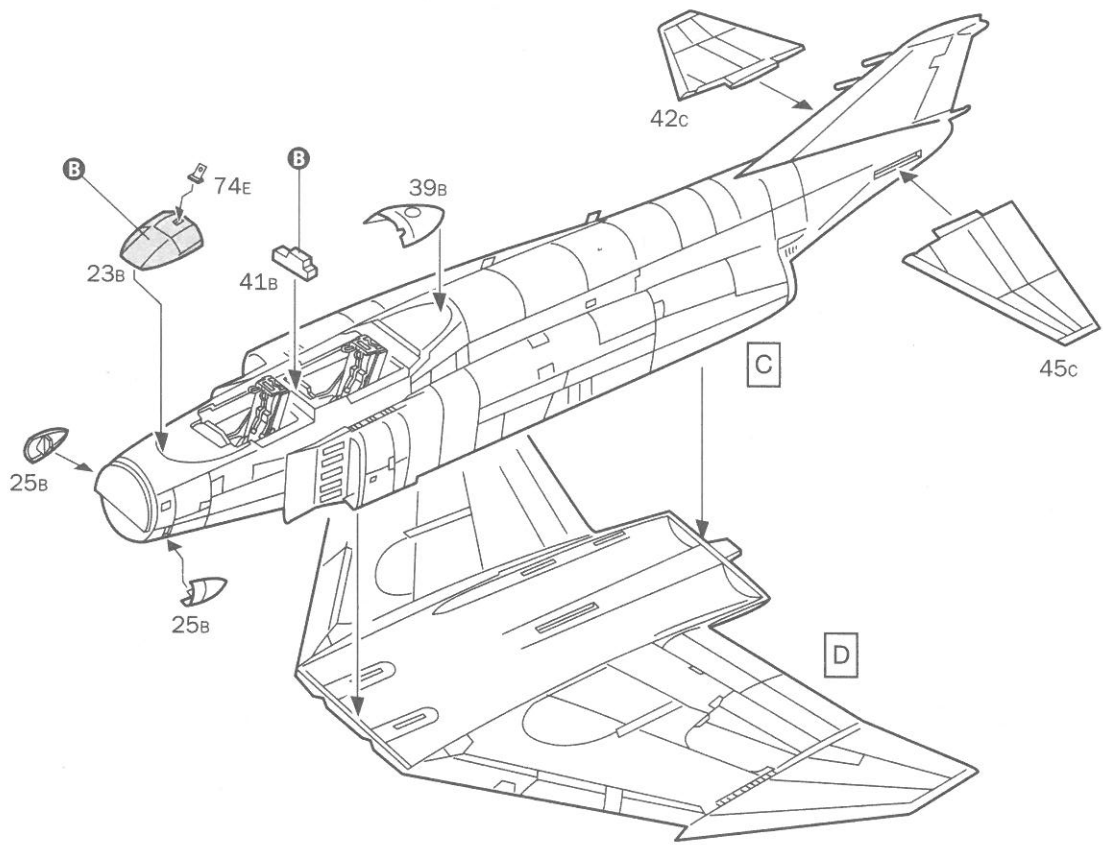


# 3

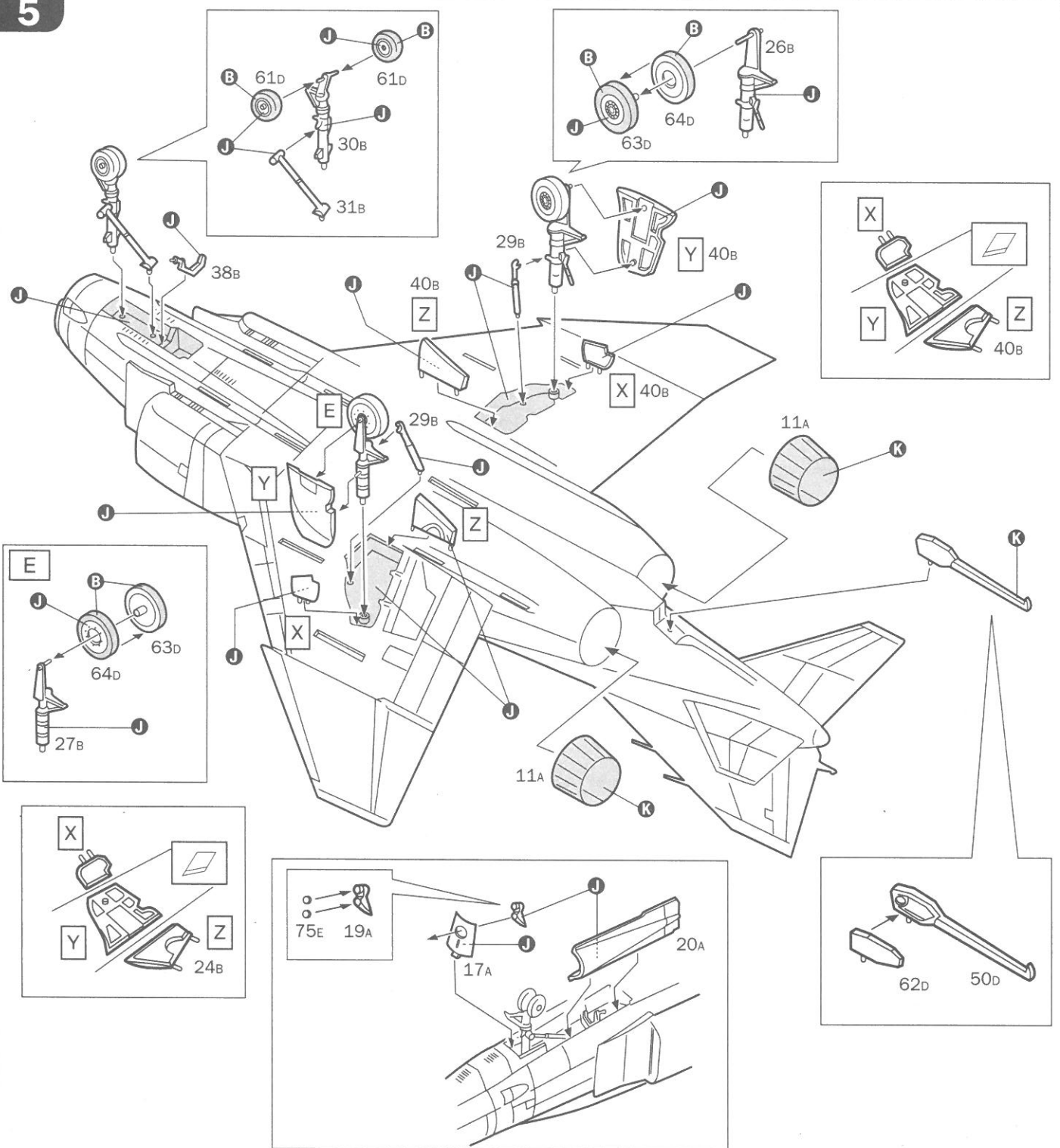
## D



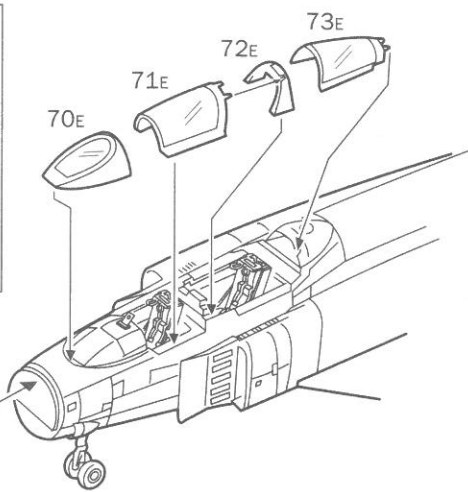
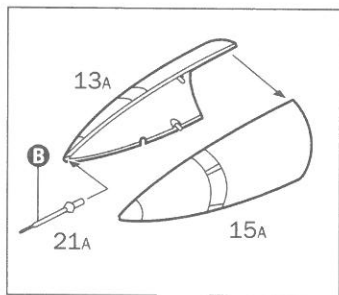
4



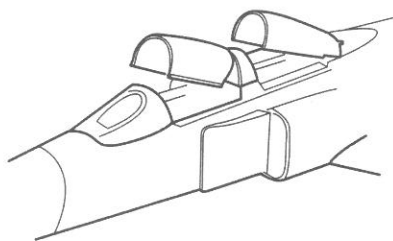
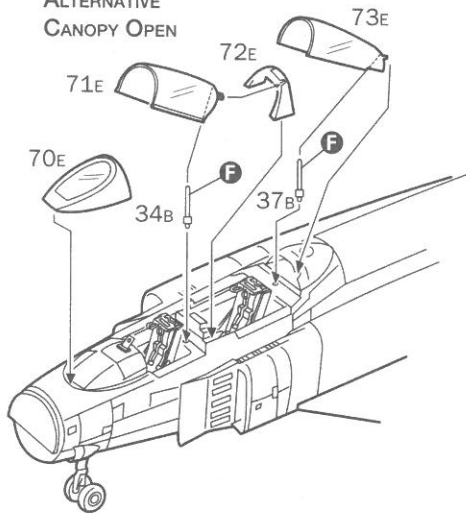
5



6



ALTERNATIVE CANOPY OPEN

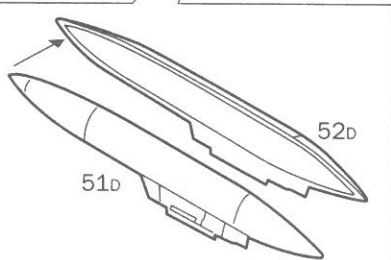
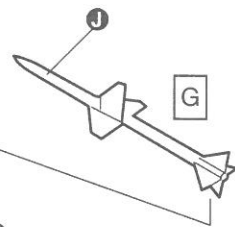
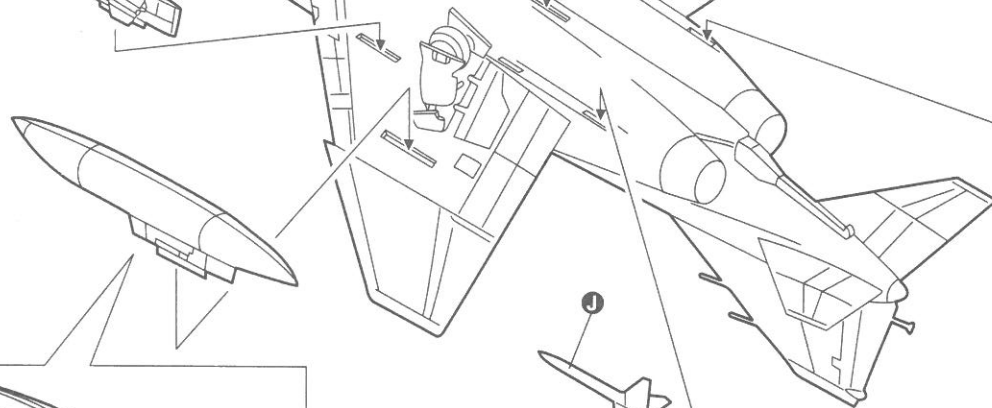
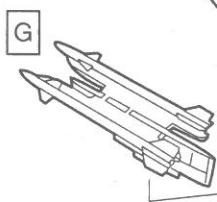
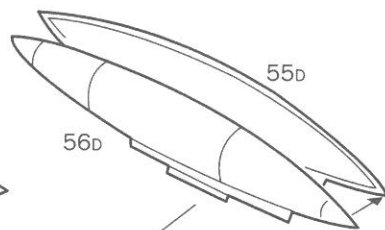
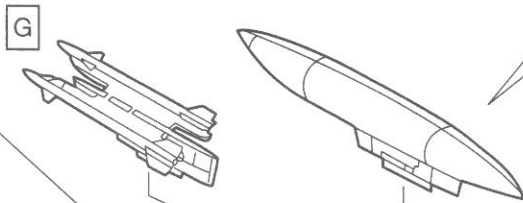
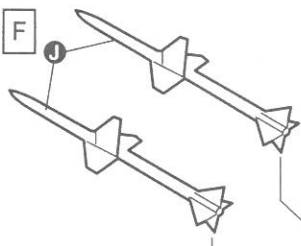
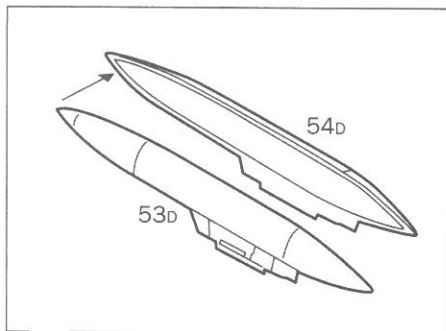
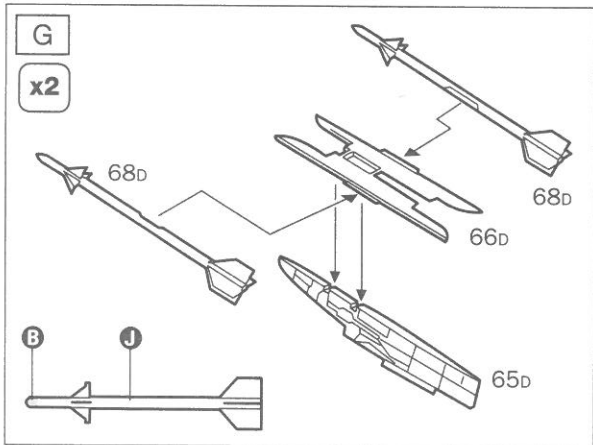
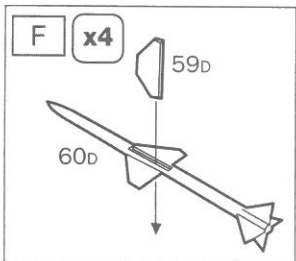


U.S.A.F AND AUSTRALIAN A.F. VERSIONS

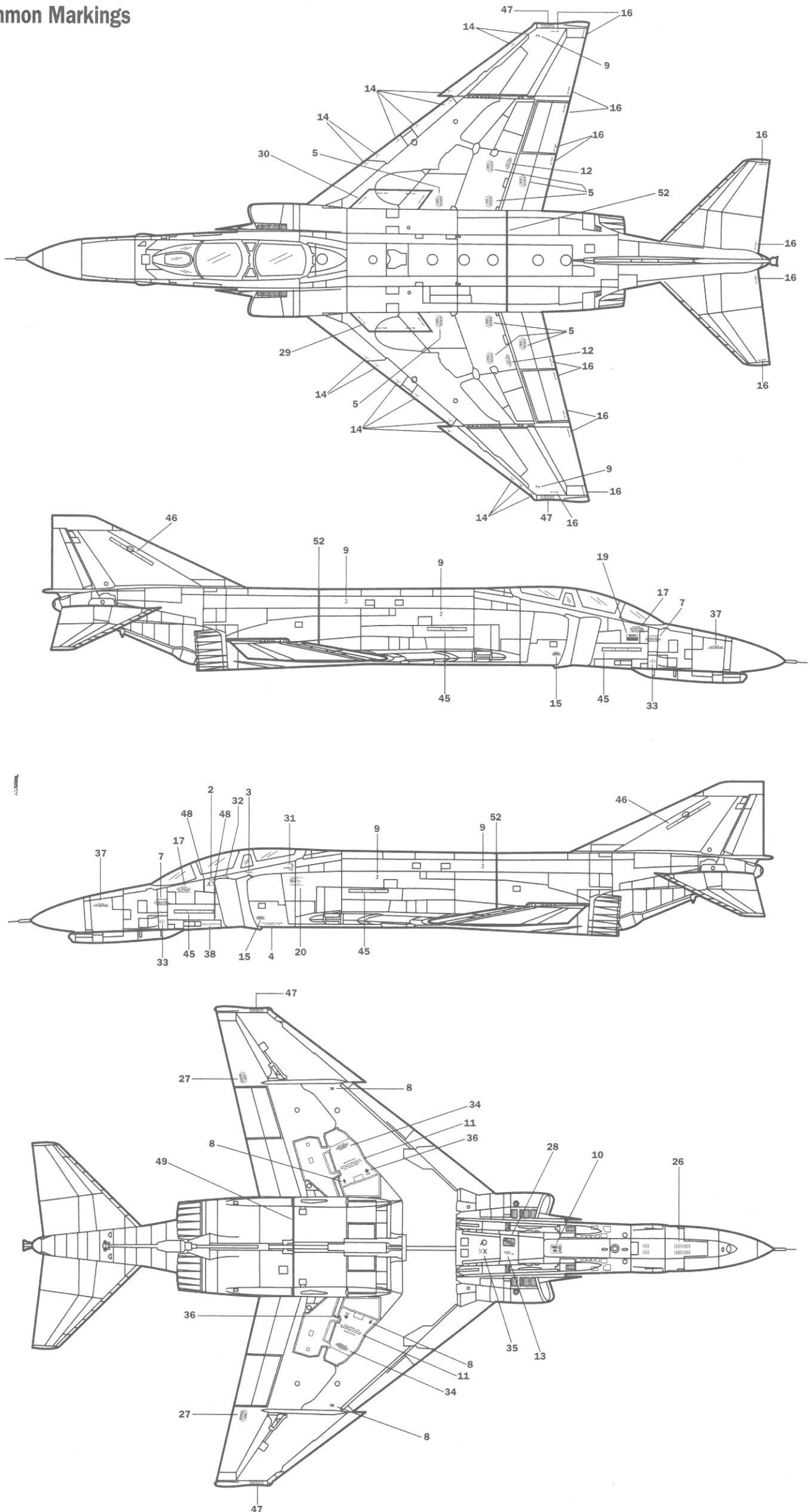
ALTERNATIVE



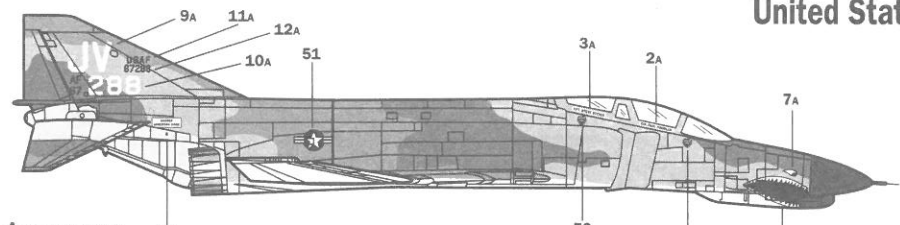
7



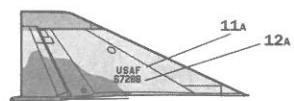
# Common Markings



United States Air Force - 469th TFS, 388th TFW  
Korat RTAF Base, Thailand, 1969/70

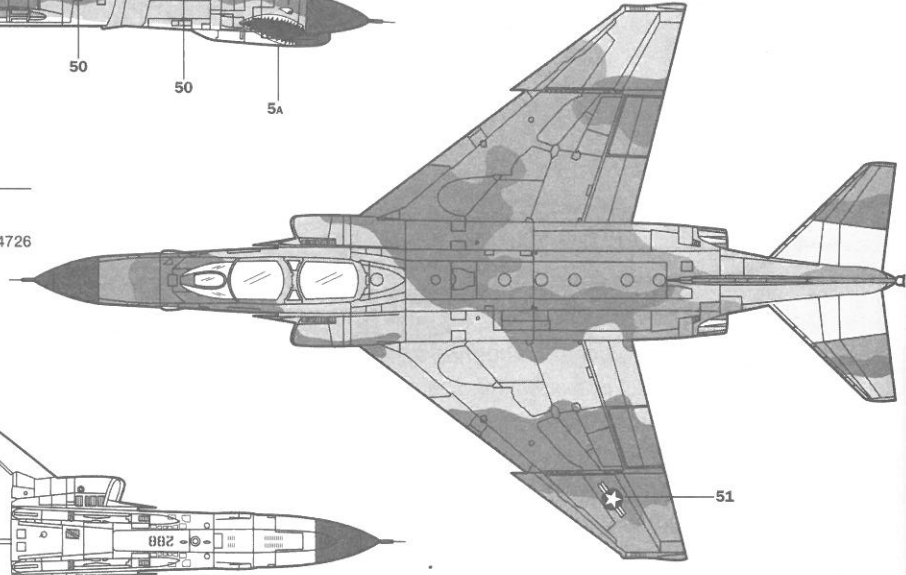
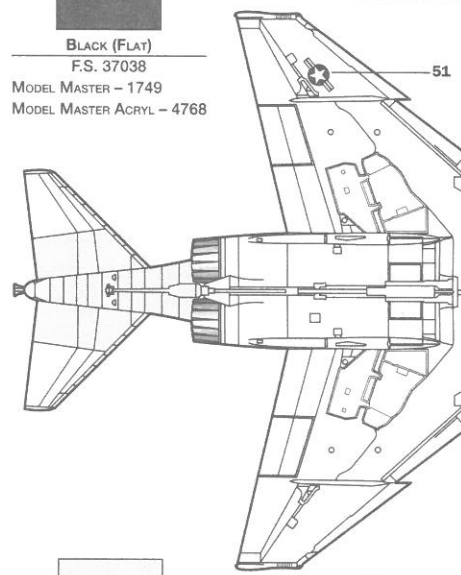


ALTERNATIVE



**DARK GREEN (FLAT)**  
F.S. 34079  
MODEL MASTER - 1710  
MODEL MASTER ACRYL - 4726

**BLACK (FLAT)**  
F.S. 37038  
MODEL MASTER - 1749  
MODEL MASTER ACRYL - 4768



**WHITE (FLAT)**  
F.S. 37875  
MODEL MASTER - 1768  
MODEL MASTER ACRYL - 4769

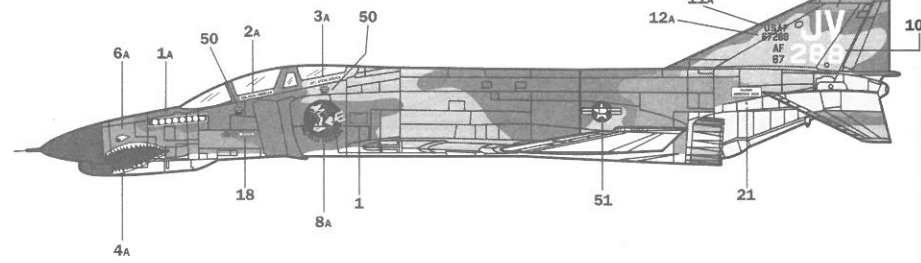
**MEDIUM GREEN (FLAT)**  
F.S. 34102  
MODEL MASTER - 1713  
MODEL MASTER ACRYL - 4734



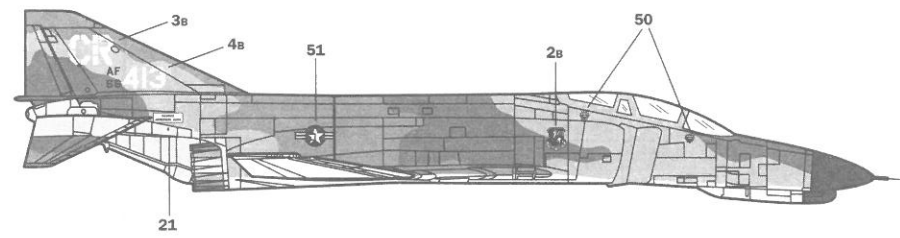
ALTERNATIVE

**ALUMINIUM (METALIZER)**  
MODEL MASTER - 1401  
MODEL MASTER ACRYL - 4677

**DARK TAN (FLAT)**  
F.S. 30219  
MODEL MASTER - 1742  
MODEL MASTER ACRYL - 4709

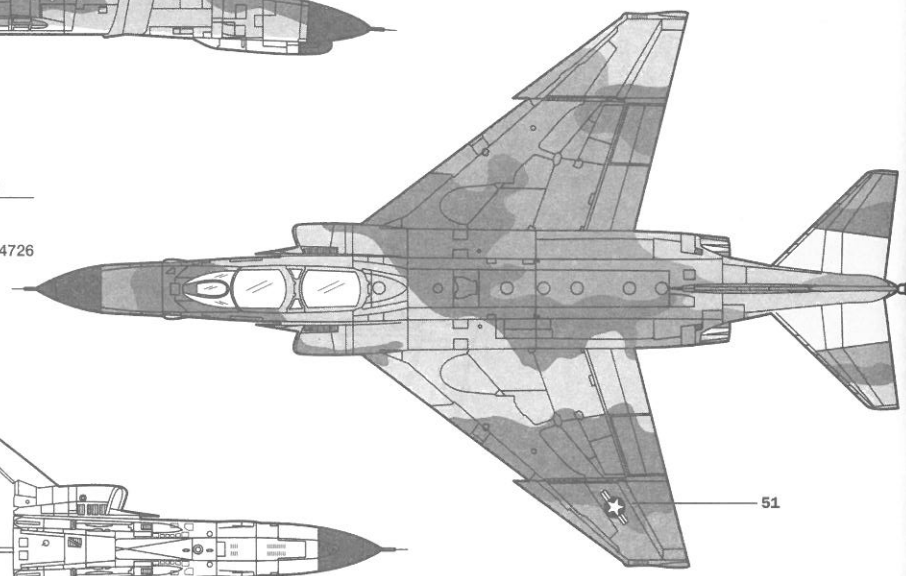
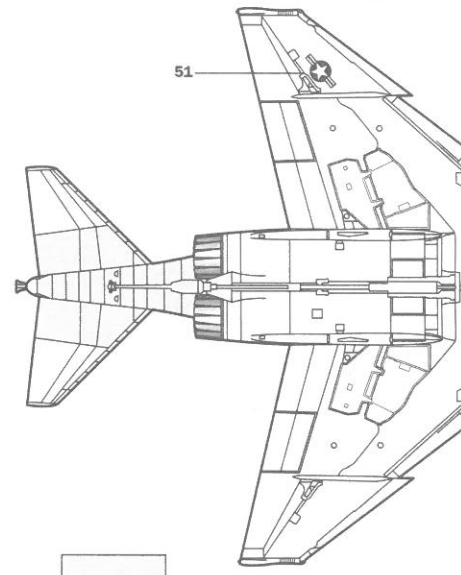


United States Air Force - 32nd TFS  
Soesterberg, Holland, 1977



**BLACK (FLAT)**  
F.S. 37038  
MODEL MASTER - 1749  
MODEL MASTER ACRYL - 4768

**DARK GREEN (FLAT)**  
F.S. 34079  
MODEL MASTER - 1710  
MODEL MASTER ACRYL - 4726

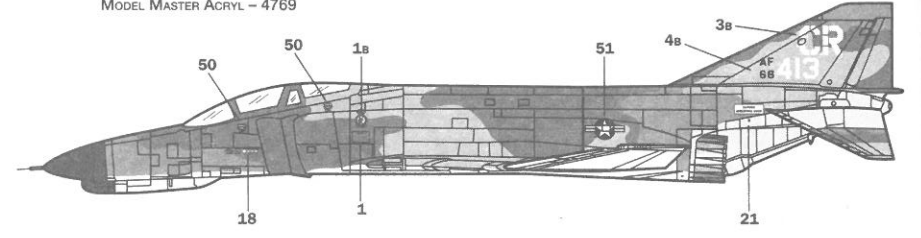


**WHITE (FLAT)**  
F.S. 37875  
MODEL MASTER - 1768  
MODEL MASTER ACRYL - 4769

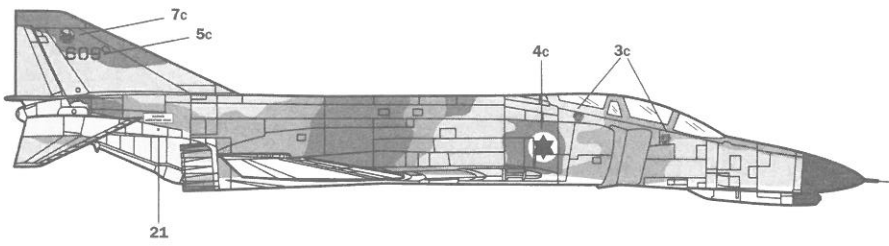
**MEDIUM GREEN (FLAT)**  
F.S. 34102  
MODEL MASTER - 1713  
MODEL MASTER ACRYL - 4734

**DARK TAN (FLAT)**  
F.S. 30219  
MODEL MASTER - 1742  
MODEL MASTER ACRYL - 4709

**ALUMINIUM (METALIZER)**  
MODEL MASTER - 1401  
MODEL MASTER ACRYL - 4677

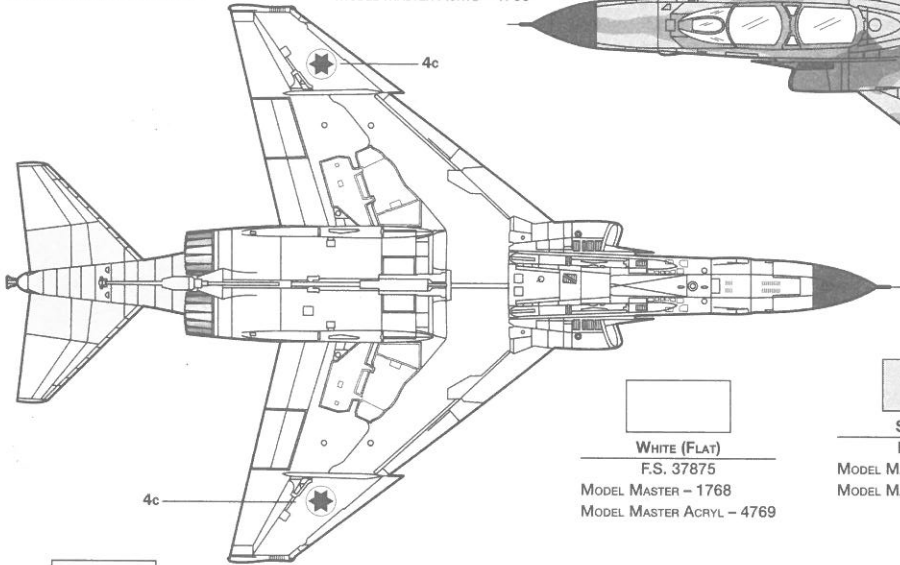
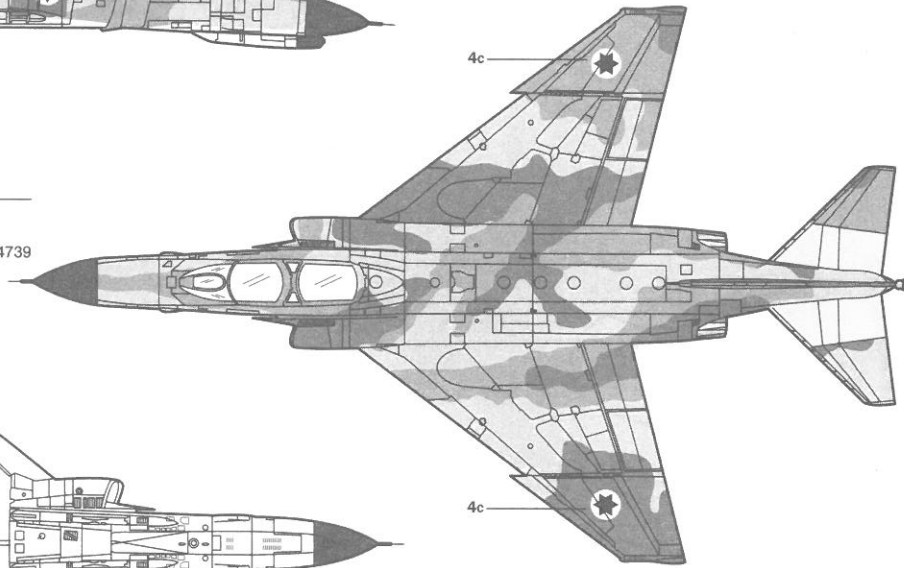


# Israeli Air Force Squadron 201 "Ahat", 1969



**BLACK (FLAT)**  
F.S. 37038  
MODEL MASTER - 1749  
MODEL MASTER ACRYL - 4768

**PALE GREEN (FLAT)**  
F.S. 34227  
MODEL MASTER - 1716  
MODEL MASTER ACRYL - 4739

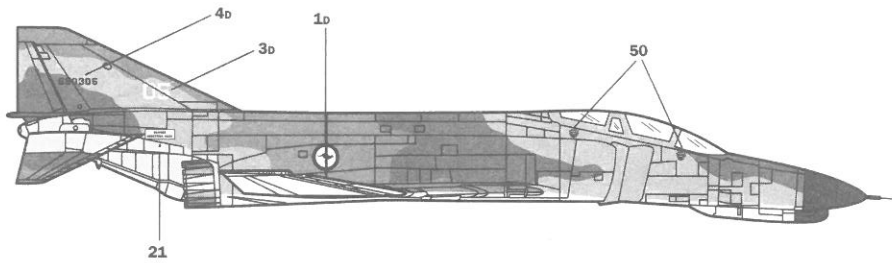
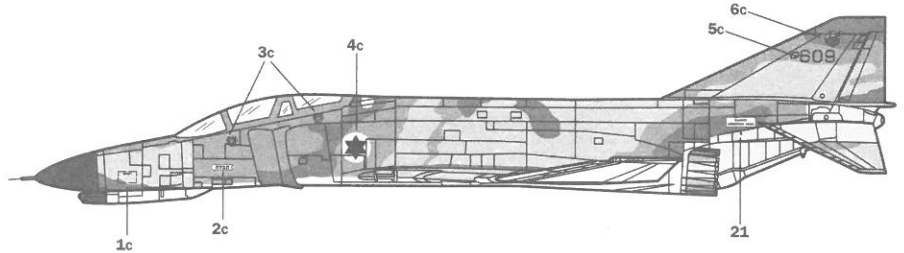


**WHITE (FLAT)**  
F.S. 37875  
MODEL MASTER - 1768  
MODEL MASTER ACRYL - 4769

**SAND (FLAT)**  
F.S. 33531  
MODEL MASTER - 1706  
MODEL MASTER ACRYL - 4720

**DARK TAN (FLAT)**  
F.S. 30219  
MODEL MASTER - 1742  
MODEL MASTER ACRYL - 4709

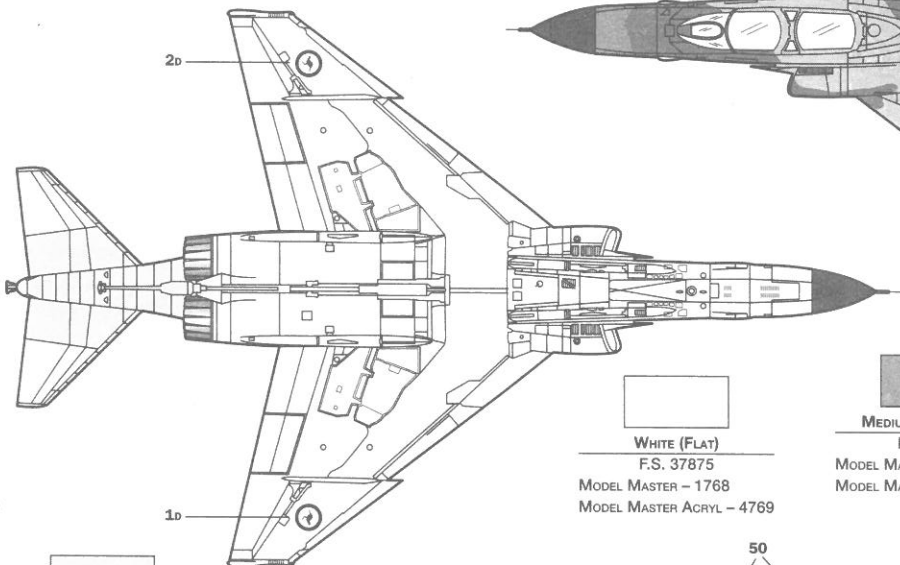
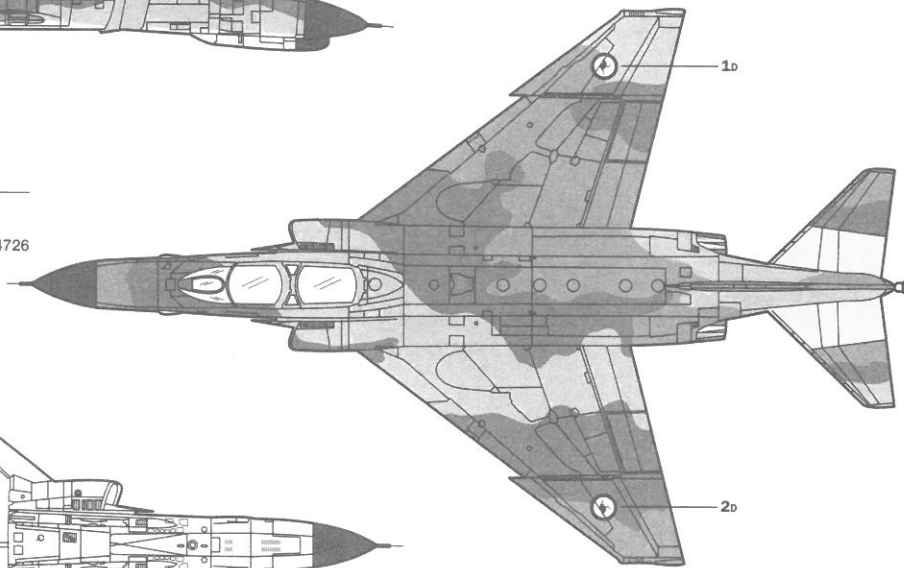
**ALUMINIUM (METALIZER)**  
MODEL MASTER - 1401  
MODEL MASTER ACRYL - 4677



**BLACK (FLAT)**  
F.S. 37038  
MODEL MASTER - 1749  
MODEL MASTER ACRYL - 4768

**DARK GREEN (FLAT)**  
F.S. 34079  
MODEL MASTER - 1710  
MODEL MASTER ACRYL - 4726

# Royal Australian Air Force No.6 Squadron, 1970

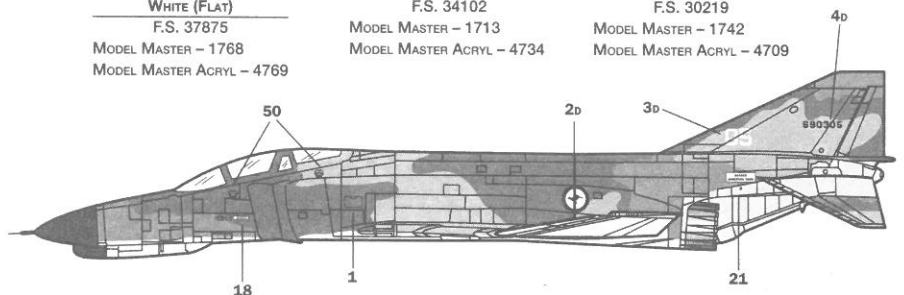


**WHITE (FLAT)**  
F.S. 37875  
MODEL MASTER - 1768  
MODEL MASTER ACRYL - 4769

**MEDIUM GREEN (FLAT)**  
F.S. 34102  
MODEL MASTER - 1713  
MODEL MASTER ACRYL - 4734

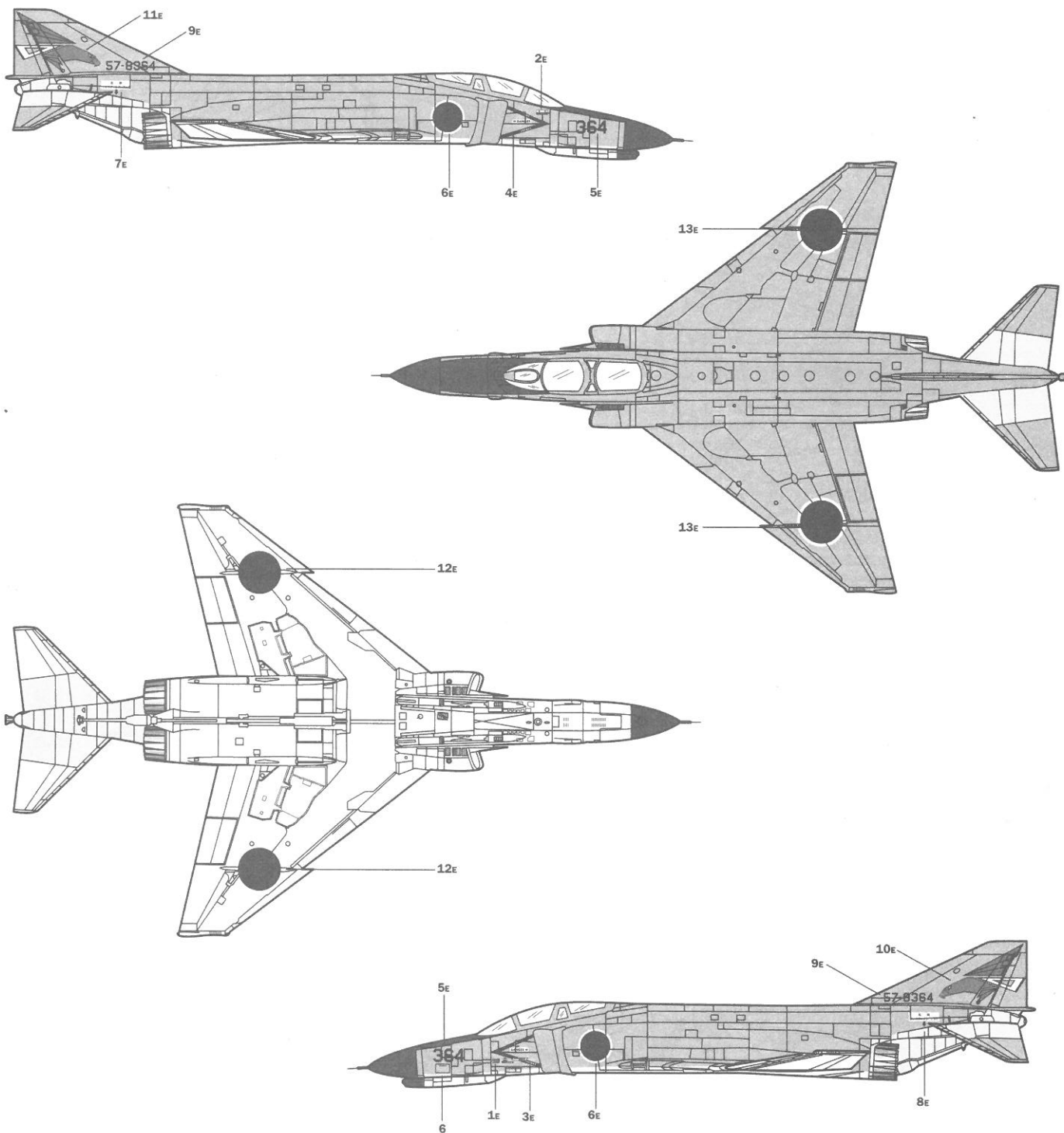
**DARK TAN (FLAT)**  
F.S. 30219  
MODEL MASTER - 1742  
MODEL MASTER ACRYL - 4709


**ALUMINIUM (METALIZER)**  
MODEL MASTER - 1401  
MODEL MASTER ACRYL - 4677







# Japan Self defence forces – Air Force – 302nd Squadron, Chitose AB, 1975



  
**BLACK (FLAT)**  
 F.S. 37038  
 MODEL MASTER – 1749  
 MODEL MASTER ACRYL – 4768

  
**FLAT GULL GRAY (FLAT)**  
 F.S. 36440  
 MODEL MASTER – 1730  
 MODEL MASTER ACRYL – 4763

  
**WHITE (FLAT)**  
 F.S. 37875  
 MODEL MASTER – 1768  
 MODEL MASTER ACRYL – 4769

  
**ALUMINIUM (METALIZER)**  
 MODEL MASTER – 1401  
 MODEL MASTER ACRYL – 4677

For a perfect application of the decals, we suggest using **MODEL MASTER** products 2145 or 2146.

Per una perfetta applicazione delle decals, si consiglia l'uso dei prodotti **MODEL MASTER** 2145 oppure 2146.

Für eine perfekte anbringung der decals wird die verwendung von **MODEL MASTER** no. 2145 oder 2146 empfohlen.

Pour une pose parfaite des decals, nous vous recommandons l'utilisation des produits à decals **MODEL MASTER** réf. 2145 ou 2146.

Voor het perfect aanbrengen van transfers, adviseren wij gebruik te maken van de **MODEL MASTER** producten 2145 of 2146.

Para facilitar la colocacion de las calcas y conseguir un resultado perfecto, sugerimos el uso de los productos 2145 o 2146 de **MODEL MASTER**.

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet: dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påsättning av decalor: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10"; colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール使用法: 各紙から、それぞれのマークを切り取り、ぬるま湯に20秒くらい浸して、引き上げます。マークをすらすらするようにして各機からとり、指定の位置にははってください。やわらかい布でマーク上を押して気泡を駆ってください。マーク紙には、かわかきで手をふれないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выловив необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпочкой.



